

# SAVIC



## / Royal Suite XL

Add-on unit

Assembly instructions

Montage-instructies - Instructions de montage - Montageanleitung -  
Instrucciones de montaje - Istruzioni di montaggio - Návod k  
sestavení - Instrukcja montażu - Инструкция по сборке

**EN** Check all components. If any part is missing or damaged, do not use your cage.

**A minimum of 2 people are required to carry and assemble the cage. Tighten all the screws only after the cage is fully assembled!**

It's possible to extend the Royal Suite XL Single Unit cage with our Add-on Unit. A maximum of 1 Add-on Unit per cage.

**NL** Controleer alle onderdelen. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, gebruik de kooi dan niet.

**Er zijn minimaal 2 personen nodig om de kooi te dragen en in elkaar te zetten. Schroef pas alle vijzen goed vast wanneer de kooi volledig gemonteerd is!**

Het is mogelijk om de Royal Suite XL kooi met Single Unit uit te breiden met onze Add-on Unit. Maximaal 1 Add-on Unit per kooi.

**FR** Vérifiez tous les composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas votre cage.

**Un minimum de 2 personnes est nécessaire pour transporter et assembler la cage. Ne serrez toutes les vis que lorsque la cage est complètement assemblée.**

Il est possible d'agrandir la cage Royal Suite XL Single Unit avec nos Unités Add-on. Maximum de 1 Add-on Unit par cage.

**DE** Überprüfen Sie alle Komponenten. Wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist, dürfen Sie den Käfig nicht benutzen.

**Zum Tragen und Montieren des Käfigs sind mindestens 2 Personen erforderlich. Ziehen Sie alle Schrauben erst fest, wenn der Käfig vollständig montiert ist!**

Es ist möglich, den Royal Suite XL Single Unit Käfig mit unseren Add-on Unit zu erweitern. Es sind maximal 1 Add-on Unit pro Käfig möglich.

**ES** Compruebe todos los componentes. Si falta alguna pieza o está dañada, no utilice la jaula.

**Se requiere un mínimo de 2 personas para transportar y montar la jaula. ¡Apretete todos los tornillos solo cuando la jaula esté completamente montada!**

Es posible ampliar la jaula Royal Suite XL Single Unit con nuestras Add-on Units. Un máximo de 1 Add-on Unit por jaula.

**IT** Controllare tutti i componenti. Se un componente è mancante o danneggiato, non utilizzare la gabbia.

**Per trasportare e assemblare la gabbia sono necessarie almeno 2 persone. Serra tutte le viti solo dopo che la gabbia è completamente montata!**

È possibile ampliare la gabbia Royal Suite XL Single Unit con le nostre Add-on Unit. È possibile installare un massimo di 1 Add-on Unit per gabbia.

**CZ** Zkontrolujte všechny součásti. Pokud některá část chybí nebo je poškozená, klec nepoužívejte.

**K přenášení a montáži klece jsou zapotřebí minimálně 2 osoby. Upevněte všechny šrouby až po úplném sestavení klece!**

Klec Royal Suite XL Single Unit je možné rozšířit o naše přídatné jednotky. V každé kleci mohou být maximálně 1 Add-on Unit.

**PL** Sprawdź wszystkie komponenty. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona, nie należy używać klatki.

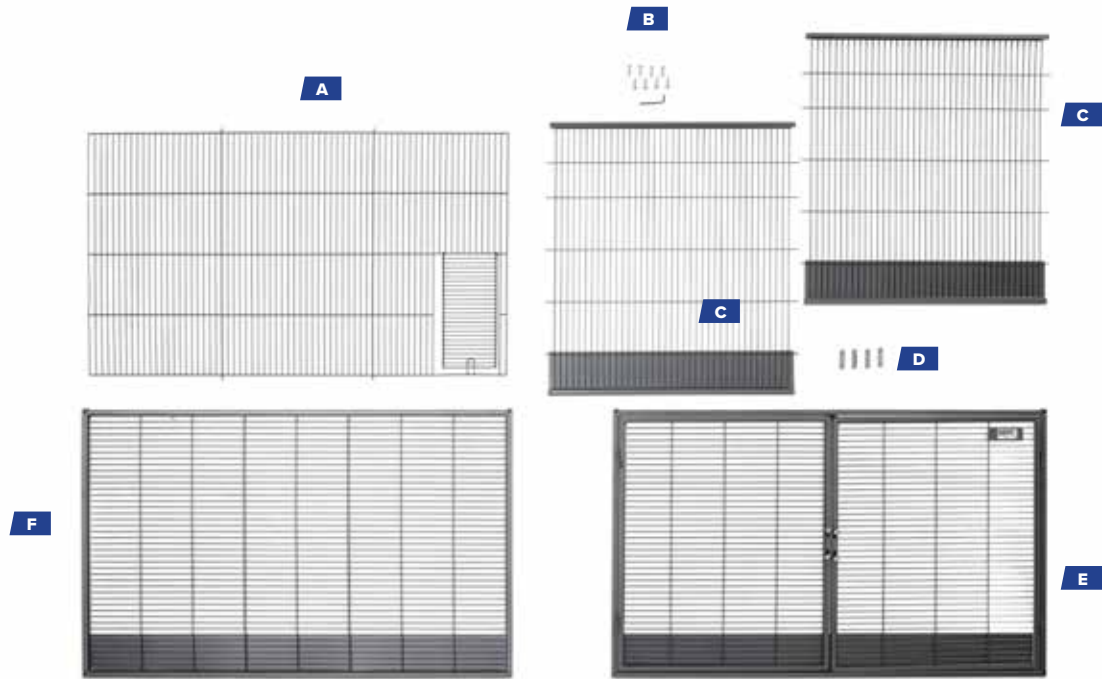
**Do przenoszenia i montażu klatki wymagane są co najmniej 2 osoby. Dokręć wszystkie śruby dopiero po całkowitym zmontowaniu klatki!**

Istnieje możliwość rozszerzenia klatki Royal Suite XL Single Unit o nasze Add-on Unit. Maksymalnie 1 jednostki Add-on Unit.

**RU** Проверьте все компоненты. Если какая-либо деталь отсутствует или повреждена, не используйте клетку.

**Для переноски и сборки клетки требуется минимум 2 человека. Затяните все винты только после того, как клетка будет полностью собрана!**

Клетку Royal Suite XL Single Unit можно расширить с помощью наших дополнительных модулей. Максимум 1 дополнительных блока на клетку.



- EN** A 1 middle grid with opening and small ladder  
 B 8 screws with hexagon tool  
 C 2 side panels  
 D 4 tube connectors  
 E 1 front panel with doors  
 F 1 back panel

- NL** A 1 middenrooster met opening en kleine ladder  
 B 8 schroeven met inbusleutel  
 C 2 zijpanelen  
 D 4 buisverbindingen  
 E 1 voorpaneel met deuren  
 F 1 achterpaneel

- FR** A 1 grille centrale avec ouverture et petite échelle  
 B 8 vis avec outil hexagonal  
 C 2 panneaux latéraux  
 D 4 connecteurs de tubes  
 E 1 panneau avant avec portes  
 F 1 panneau arrière

- DE** A 1 mittleres Gitter mit Öffnung und kleiner Leiter  
 B 8 Schrauben mit Sechskantwerkzeug  
 C 2 Seitenteile  
 D 4 Rohrverbinder  
 E 1 Frontplatte mit Türen  
 F 1 Rückwand

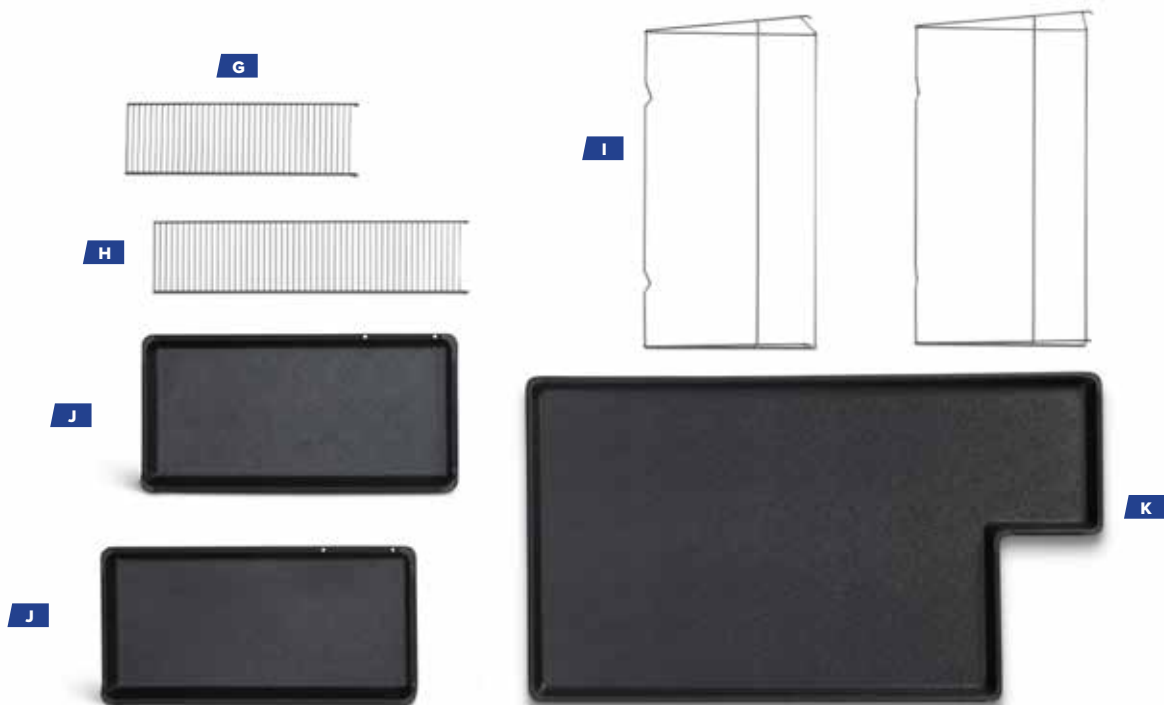
- ES** A 1 rejilla central con abertura y escalera pequeña  
 B 8 tornillos con herramienta hexagonal  
 C 2 paneles laterales  
 D 4 conectores de tubo  
 E 1 panel frontal con puertas  
 F 1 panel trasero

- IT** A 1 griglia centrale con apertura e scala piccola  
 B 8 viti con utensile esagonale  
 C 2 pannelli laterali  
 D 4 connettori per tubi  
 E 1 pannello frontale con porte  
 F 1 pannello posteriore

- CZ** A 1 střední mřížka s otvorem a malým žebříkem  
 B 8 šroubů se šestihranem  
 C 2 boční panely  
 D 4 trubkové spojky  
 E 1 přední panel s dvířky  
 F 1 zadní panel

- PL** A 1 środkowa kratka z otworem i małą drabinką  
 B 8 śrub z narzędziem sześciokątnym  
 C 2 panele boczne  
 D 4 łączniki rurowe  
 E 1 panel przedni z drzwiami  
 F 1 panel tylny

- RU** A 1 средняя решетка с отверстием и маленькой лестницей  
 B 8 винтов с шестигранным инструментом  
 C 2 боковые панели  
 D 4 трубчатых соединителя  
 E 1 передняя панель с дверцами  
 F 1 задняя панель



**EN** G 1 ladder 47 cm  
 H 1 ladder 64 cm  
 I 2 frames for platforms  
 J 2 platforms  
 K 1 middle base with opening

**NL** G 1 ladder 47 cm  
 H 1 ladder 64 cm  
 I 2 frames voor platformen  
 J 2 platforms  
 K 1 middelste basis met opening

**FR** G 1 échelle 47 cm  
 H 1 échelle 64 cm  
 I 2 cadres pour plates-formes  
 J 2 plates-formes  
 K 1 plateau centrale avec ouverture

**DE** G 1 Leiter 47 cm  
 H 1 Leiter 64 cm  
 I 2 Rahmen für Plattformen  
 J 2 Plattformen  
 K 1 mittlerer Sockel mit Öffnung

**ES** G 1 escalera 47 cm  
 H 1 escalera 64 cm  
 I 2 bastidores para plataformas  
 J 2 plataformas  
 K 1 base intermedia con abertura

**IT** G 1 scala 47 cm  
 H 1 scala 64 cm  
 I 2 telai per piattaforme  
 J 2 piattaforme  
 K 1 base centrale con apertura

**CZ** G 1 žebřík 47 cm  
 H 1 žebřík 64 cm  
 I 2 rámy pro plošiny  
 J 2 plošiny  
 K 1 středový podstavec s otvorem

**PL** G 1 drabina 47 cm  
 H 1 drabina 64 cm  
 I 2 ramy do platform  
 J 2 platformy  
 K 1 środkowa podstawa z otworem

**RU** G 1 лестница 47 см  
 H 1 лестница 64 см  
 I 2 рамы для платформ  
 J 2 платформы  
 K 1 среднее основание с отверстием

**Possible to extend with add-on unit for the most spacious habitat.  
Maximum of 1 add-on unit per cage.**

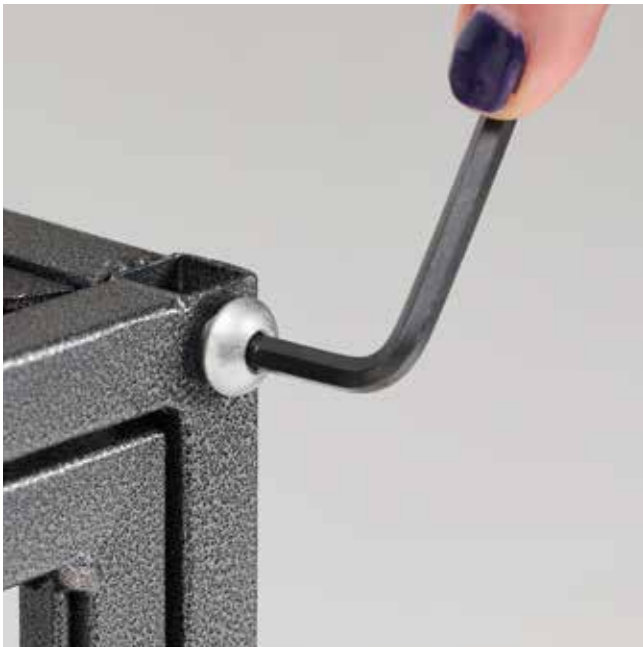
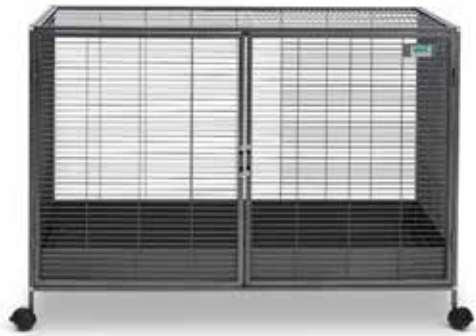


**Single unit - 115 x 67 x 81 cm**



**Single unit + 1 add-on unit**

**115 x 67 x 152 cm**



**EN** Firstly, remove all accessories and the tube ends. Remove the top screws of the front panel and back panel.

**NL** Verwijder eerst alle accessoires en de uiteinden van de buizen. Verwijder de bovenste schroeven van het voorpaneel en het achterpaneel.

**FR** Tout d'abord, retirez tous les accessoires et les extrémités des tubes. Retirez les vis supérieures du panneau avant et du panneau arrière.

**DE** Entfernen Sie zunächst alle Zubehörteile und die Enden der Röhren. Entfernen Sie die oberen Schrauben der Front- und Rückwand.

**ES** Primero, retire todos los accesorios y los extremos de los tubos. Quita los tornillos superiores del panel frontal y del panel trasero.

**IT** Prima di tutto, rimuovere tutti gli accessori e le estremità dei tubi. Rimuovi le viti superiori del pannello frontale e del pannello posteriore.

**CZ** Nejprve odstraňte všechny příslušenství a konce trubek. Odstraňte horní šrouby předního a zadního panelu.

**PL** Najpierw usuń wszystkie akcesoria i końcówki rur. Usuń górne śruby panelu przedniego i tylnego.

**RU** Сначала удалите все аксессуары и концы труб. Снимите верхние винты передней и задней панели.



A

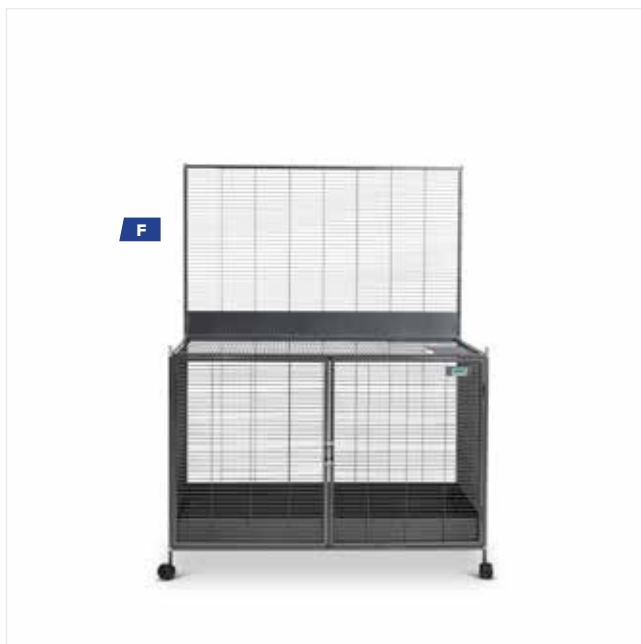


- EN** Remove the roof panel, set it aside, and replace it with the grid that has an opening (A). Ensure it fits securely between the grooves of the side panels and that the pins are correctly positioned in the back and front panel.
- NL** Verwijder het dakpaneel, zet het opzij en vervang het door het rooster met een opening (A). Zorg ervoor dat het stevig tussen de groeven van de zijpanelen past en dat de pinnen correct geïnstalleerd zijn in het achter- en voorpaneel.
- FR** Retirez le panneau du toit, mettez-le de côté et remplacez-le par la grille qui a une ouverture (A). Assurez-vous qu'elle s'insère bien entre les rainures des panneaux latéraux et que les broches sont correctement positionnées dans le panneau arrière et avant.
- DE** Entfernen Sie das Dachpaneel, stellen Sie es beiseite und ersetzen Sie es durch das Gitter mit einer Öffnung (A). Stellen Sie sicher, dass es fest zwischen den Rillen der Seitenpaneele sitzt und dass die Stifte korrekt im hinteren und vorderen Paneel positioniert sind.
- ES** Retire el panel del techo, póngalo a un lado y reemplázelo con la rejilla que tiene una apertura (A). Asegúrese de que encaje firmemente entre las ranuras de los paneles laterales y que los pasadores estén correctamente posicionados en el panel trasero y frontal.
- IT** Rimuovere il pannello del tetto, metterlo da parte e sostituirlo con la griglia che ha un'apertura (A). Assicurarsi che si inserisca saldamente tra le scanalature dei pannelli laterali e che i perni siano posizionati correttamente nel pannello posteriore e anteriore.
- CZ** Odstraňte panel střechy, dejte ho stranou a nahradte ho mřížkou s otvorem (A). Ujistěte se, že pevně zapadá mezi drážky bočních panelů a že kolíky jsou správně umístěné na zadním a předním panelu.
- PL** Zdejmij panel dachowy, odłóż go na bok i zastąp go kratką z otworem (A). Upewnij się, że pasuje ona ściśle między rowkami paneli bocznych i że bolce są prawidłowo umieszczone w panelu tylnym i przednim.
- RU** Снимите крышку, отложите ее в сторону и замените на решетку с отверстием (A). Убедитесь, что она плотно входит в пазы боковых панелей и что штифты правильно расположены на задней и передней панелях.



- EN** Choose one corner of the cage. Take a tube connector (D) and place it at one corner in the cage. Slide the connector so that the bottom opening is in the correct position, then secure the connector with a screw. Repeat this step for the other 3 corners.
- NL** Kies een hoek van de kooi. Neem een buisconnector (D) en plaats deze in een hoek van de kooi. Schuif de connector zodat de onderste opening in de juiste positie is, en zet de connector dan vast met een schroef. Herhaal deze stap voor de andere 3 hoeken.
- FR** Choisissez un coin de la cage. Prenez un connecteur de tube (D) et placez-le dans un coin de la cage. Glissez le connecteur afin que l'ouverture inférieure soit dans la position correcte, puis fixez le connecteur avec une vis. Répétez cette étape pour les 3 autres coins.
- DE** Wählen Sie eine Ecke des Käfigs. Nehmen Sie einen Rohrverbinder (D) und platzieren Sie ihn in einer Ecke des Käfigs. Schieben Sie den Verbinder so, dass die untere Öffnung in der richtigen Position ist, und sichern Sie den Verbinder mit einer Schraube. Wiederholen Sie diesen Schritt für die anderen 3 Ecken.
- ES** Elija una esquina de la jaula. Tome un conector de tubo (D) y colóquelo en una esquina de la jaula. Deslice el conector de modo que la abertura inferior esté en la posición correcta, luego asegure el conector con un tornillo. Repita este paso para las otras 3 esquinas.
- IT** Scegli un angolo della gabbia. Prendi un connettore a tubo (D) e posizionalo in un angolo della gabbia. Fai scorrere il connettore in modo che l'apertura inferiore sia nella posizione corretta, quindi fissalo con una vite. Ripeti questo passaggio per gli altri 3 angoli.
- CZ** Vyberte jeden roh klece. Vezměte spojku trubky (D) a umístěte ji do jednoho rohu klece. Posuňte spojku tak, aby spodní otvor byl ve správné pozici, a poté spojku zajištěte šroubem. Opakujte tento krok pro další 3 rohy.
- PL** Wybierz jeden róg klatki. Weź złączkę rurki (D) i umieść ją w jednym z rogów klatki. Przesuń złączkę tak, aby dolne otwarcie było w odpowiedniej pozycji, a następnie zabezpiecz złączkę śrubą. Powtórz ten krok dla pozostałych 3 rogów.
- RU** Выберите один угол клетки. Возьмите соединитель трубы (D) и установите его в один из углов клетки. Переместите соединитель так, чтобы нижнее отверстие оказалось в правильном положении, затем закрепите соединитель винтом. Повторите этот шаг для других трёх углов.





**EN** Slide the back panel (F) over the two rear tube connectors. The openings in the back panel should face inward.

**NL** Schuif het achterpaneel (F) over de twee buisconnectoren aan de achterzijde. De openingen in het achterpaneel moeten naar binnen wijzen.

**FR** Faites glisser le panneau arrière (F) sur les deux connecteurs de tube arrière. Les ouvertures du panneau arrière doivent être orientées vers l'intérieur.

**DE** Schieben Sie das Rückpaneel (F) über die zwei hinteren Röhrenverbinder. Die Öffnungen im Rückpaneel sollten nach innen zeigen.

**ES** Deslice el panel trasero (F) sobre los dos conectores de tubo traseros. Las aberturas en el panel trasero deben mirar hacia adentro.

**IT** Far scorrere il pannello posteriore (F) sopra i due connettori per tubo posteriori. Le aperture nel pannello posteriore devono essere rivolte verso l'interno.

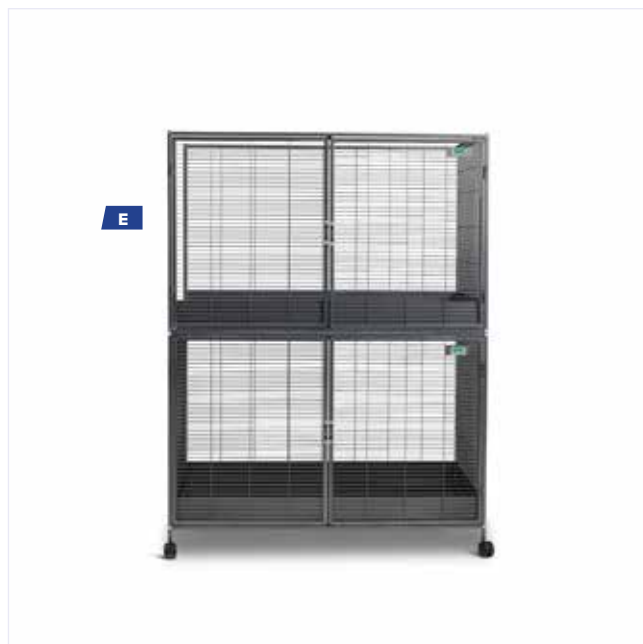
**CZ** Posuňte zadní panel (F) přes dva zadní spojky trubek. Otvory na zadním panelu by měly směřovat dovnitř.

**PL** Przesuń panel tylny (F) przez dwa tylne złączki rur. Otwory w panelu tylnym powinny być skierowane do wewnątrz.

**RU** Подсуньте заднюю панель поверх двух задних соединителей труб. Отверстия на задней панели должны быть обращены внутрь.



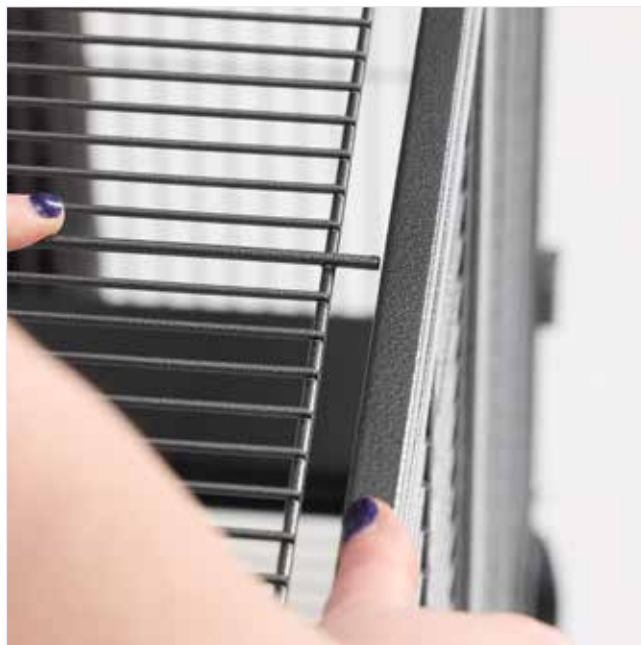
- EN** Choose one of the two side panels and attach it to the back panel with a screw at the bottom. The screw now goes through the top opening of the tube connector. Ensure the grooves of the side panel face inward.
- NL** Kies één van de twee zijpanelen en bevestig deze aan het achterpaneel met een schroef onderaan. De schroef gaat nu door de bovenste opening van de buisconnector. Zorg ervoor dat de groeven van het zijpaneel naar binnen wijzen.
- FR** Choisissez l'un des deux panneaux latéraux et fixez-le au panneau arrière avec une vis en bas. La vis passe maintenant par l'ouverture supérieure du connecteur de tube. Assurez-vous que les rainures du panneau latéral sont orientées vers l'intérieur.
- DE** Wählen Sie eines der beiden Seitenpaneele und befestigen Sie es mit einer Schraube unten am Rückpaneel. Die Schraube geht nun durch die obere Öffnung des Rohrverbinders. Achten Sie darauf, dass die Nuten des Seitenpaneels nach innen zeigen.
- ES** Elija uno de los dos paneles laterales y fíjelo al panel trasero con un tornillo en la parte inferior. El tornillo ahora pasa por la abertura superior del conector del tubo. Asegúrese de que las ranuras del panel lateral estén orientadas hacia adentro.
- IT** Scegli uno dei due pannelli laterali e fissalo al pannello posteriore con una vite nella parte inferiore. La vite ora passa attraverso l'apertura superiore del connettore del tubo. Assicurati che le scanalature del pannello laterale siano rivolte verso l'interno.
- CZ** Vyberte jeden ze dvou bočních panelů a připevněte ho k zadnímu panelu šroubem dole. Šroub nyní prochází horním otvorem spojovací trubky. Ujistěte se, že drážky bočního panelu jsou orientovány dovnitř.
- PL** Wybierz jeden z dwóch paneli bocznych i przymocuj go do panelu tylnego za pomocą śruby na dole. Śruba teraz przechodzi przez górny otwór złączki rury. Upewnij się, że rowki w panelu bocznym są skierowane do wewnątrz.
- RU** Выберите одну из двух боковых панелей и прикрепите её к задней панели с помощью винта внизу. Винт теперь проходит через верхнее отверстие трубного соединителя. Убедитесь, что пазы на боковой панели обращены внутрь.



- EN** Proceed with the front panel (E), slide it over the two front tube connectors and fix it with 2 screws at the top opening of the tube connector.
- NL** Ga verder met het voorpaneel (E), schuif het over de twee voorste buisconnectoren en bevestig het met een schroef in de bovenste opening van de buisconnector.
- FR** Continuez avec le panneau avant (E), faites-le glisser sur les deux connecteurs de tube avant et fixez-le avec une vis dans l'ouverture supérieure du connecteur de tube.
- DE** Fahren Sie mit dem Frontpanel (E) fort, schieben Sie es über die beiden vorderen Rohrverbinder und befestigen Sie es mit einer Schraube in der oberen Öffnung des Rohrverbinders.
- ES** Continúe con el panel frontal (E), deslízelo sobre los dos conectores de tubo frontales y fíjelo con un tornillo en la apertura superior del conector de tubo.
- IT** Procedi con il pannello frontale (E), farlo scorrere sui due connettori del tubo frontali e fissarlo con una vite nell'apertura superiore del connettore del tubo.
- CZ** Pokračujte s předním panelem (E), nasadte ho na dva přední trubkové konektory a upevněte ho šroubem v horním otvoru trubkového konektoru.
- PL** Kontynuuj z panelem przednim (E), wsuń go na dwa przednie złączki rurkowe i przymocuj śrubą w górnym otworze złączki rurkowej.
- RU** Продолжите с передней панелью (E), наденьте ее на два передних трубных соединителя и закрепите винтом в верхнем отверстии трубного соединителя.



- EN** Mount the second side panel in the same way as the first side panel.
- NL** Monteer het tweede zijpaneel op dezelfde manier als het eerste zijpaneel.
- FR** Montez le deuxième panneau latéral de la même manière que le premier panneau latéral.
- DE** Montieren Sie das zweite Seitenpanel auf die gleiche Weise wie das erste Seitenpanel.
- ES** Monte el segundo panel lateral de la misma manera que el primer panel lateral.
- IT** Montare il secondo pannello laterale nello stesso modo del primo pannello laterale.
- CZ** Namontujte druhý boční panel stejným způsobem jako první boční panel.
- PL** Zamontuj drugi panel boczny w taki sam sposób jak pierwszy panel boczny.
- RU** Установите вторую боковую панель таким же образом, как первую боковую панель.



**EN** Retrieve the roof panel from the Single Unit, slightly bend it and first slide the short side into the grooves of the side panels. Also, ensure the pins fit securely into the openings of the back and front panel.

**NL** Haal het dakpaneel van de Single unit, buig het lichtjes en schuif eerst de korte zijde in de groeven van de zijpanelen. Zorg er ook voor dat de pinnen veilig passen in de openingen van het achter- en voorpaneel.

**FR** Récupérez le panneau du toit de l'unité simple, pliez-le légèrement et glissez d'abord le côté court dans les rainures des panneaux latéraux. Assurez-vous également que les broches s'insèrent bien dans les ouvertures des panneaux arrière et avant.

**DE** Holen Sie das Dachpaneel von der Einzelheit, biegen Sie es leicht und schieben Sie zuerst die kurze Seite in die Rillen der Seitenpaneele. Stellen Sie auch sicher, dass die Stifte sicher in die Öffnungen der hinteren und vorderen Paneele passen.

**ES** Recupere el panel del techo de la Unidad Individual, dóblelo ligeramente y primero deslice el lado corto en las ranuras de los paneles laterales. Asegúrese también de que los pasadores encajen de manera segura en las aperturas de los paneles trasero y frontal.

**IT** Recuperare il pannello del tetto dall'Unità Singola, piegarlo leggermente e prima far scorrere il lato corto nelle scanalature dei pannelli laterali. Assicurarsi anche che i perni si inseriscano in modo sicuro nelle aperture dei pannelli posteriore e anteriore.

**CZ** Vezměte panel střechy z Jednotky Single, mírně ho ohněte a nejprve zasuňte kratší stranu do drážek bočních panelů. Ujistěte se také, že kolíky bezpečně zapadají do otvorů na zadním a předním panelu.

**PL** Odzyskaj panel dachowy z Jednostki Pojedynczej, lekko go zegnij i najpierw wsuń krótszy bok w rowki paneli bocznych. Upewnij się również, że bolce bezpiecznie wpasowują się w otwory paneli tylnego i przedniego.

**RU** Возьмите крышку из Одиночного блока, слегка согните ее и сначала вставьте короткую сторону в пазы боковых панелей. Также убедитесь, что штифты надежно входят в отверстия задней и передней панелей.



**EN** Install the remaining screws at the top and secure now all the screws firmly.

**NL** Installeer de resterende schroeven bovenaan en zet nu alle schroeven stevig vast.

**FR** Installez les vis restantes en haut et serrez maintenant toutes les vis fermement.

**DE** Installieren Sie die verbleibenden Schrauben oben und ziehen Sie nun alle Schrauben fest an.

**ES** Instala los tornillos restantes en la parte superior y asegura ahora todos los tornillos firmemente.

**IT** Installa le viti rimanenti in alto e ora assicura tutte le viti fermamente.

**CZ** Nainstalujte zbývající šrouby nahoře a nyní všechny šrouby pevně utáhněte.

**PL** Zainstaluj pozostałe śruby u góry i teraz dokładnie dokręć wszystkie śruby.

**RU** Установите оставшиеся винты сверху и теперь надежно закрепите все винты.



**EN** Open all doors and fit the accessories as shown in the image.

**NL** Open alle deuren en plaats de accessoires zoals getoond op de afbeelding.

**FR** Ouvrez toutes les portes et installez les accessoires comme montré sur l'image.

**DE** Öffnen Sie alle Türen und passen Sie das Zubehör an, wie auf dem Bild gezeigt.

**ES** Abra todas las puertas y ajuste los accesorios como se muestra en la imagen.

**IT** Aprire tutte le porte e sistemare gli accessori come mostrato nell'immagine.

**CZ** Otevřete všechny dveře a umístěte příslušenství, jak je ukázáno na obrázku.

**PL** Otwórz wszystkie drzwi i zamontuj akcesoria, jak pokazano na obrazku.

**RU** Откройте все двери и установите аксессуары, как показано на изображении.



- EN** Detach the ladder from the middle grid. It will now rest on the top platform at the bottom of the cage
- NL** Maak de ladder los van het middelste rooster. Deze rust nu op het bovenste platform onderaan de kooi.
- FR** Détachez l'échelle du grillage central. Elle reposera maintenant sur la plateforme supérieure au bas de la cage.
- DE** Lösen Sie die Leiter vom mittleren Gitter. Sie ruht nun auf der oberen Plattform am Boden des Käfigs.
- ES** Desenganche la escalera de la rejilla media. Ahora descansará en la plataforma superior en la parte inferior de la jaula.
- IT** Staccare la scala dalla griglia centrale. Ora riposerà sulla piattaforma superiore in fondo alla gabbia.
- CZ** Odpojte žebřík od středové mřížky. Nyní bude odpočívat na horní platformě v dolní části klece.
- PL** Odłącz drabinę od środkowej kratki. Teraz będzie spoczywać na górnej platformie na dole klatki.
- RU** Отсоедините лестницу от средней решетки. Теперь она будет опираться на верхнюю платформу в нижней части клетки.





- EN** Close all doors. The cage is now assembled and ready for use. **Tip:** For easy cleaning, you can temporarily place the animals in one compartment of the cage by reattaching the short ladder to the hook on the middle grid. You can also create two separate cages for different purposes, such as separating genders. For this, we recommend purchasing a complete base plate, which is available separately.
- NL** Sluit alle deuren. De kooi is nu gemonteerd en klaar voor gebruik. **Tip:** Voor eenvoudige reiniging kunt u de dieren tijdelijk in één compartiment van de kooi plaatsen door de korte ladder weer aan de haak op het middelste rooster te bevestigen. U kunt ook twee aparte kooien creëren voor verschillende doeleinden, zoals het scheiden van geslachten. Hiervoor raden we aan een complete bodemplaat aan te schaffen, die apart verkrijgbaar is.
- FR** Fermez toutes les portes. La cage est maintenant assemblée et prête à l'emploi. **Conseil :** Pour un nettoyage facile, vous pouvez temporairement placer les animaux dans un compartiment de la cage en attachant l'échelle courte au crochet sur le grillage central. Vous pouvez également créer deux cages séparées pour des usages différents, comme séparer les sexes. Pour cela, nous recommandons l'achat d'un plateau fermé disponible séparément.
- DE** Schließen Sie alle Türen. Der Käfig ist nun montiert und einsatzbereit. **Tip:** Für eine einfache Reinigung können Sie die Tiere vorübergehend in einem Abteil des Käfigs platzieren, indem Sie die kurze Leiter wieder am Haken des mittleren Gitters befestigen. Sie können auch zwei separate Käfige für verschiedene Zwecke erstellen, wie zum Beispiel die Trennung der Geschlechter. Dafür empfehlen wir den Kauf einer kompletten Bodenplatte, die separat erhältlich ist.
- ES** Cierre todas las puertas. La jaula está ahora ensamblada y lista para su uso. **Consejo:** Para una limpieza fácil, puede colocar temporalmente a los animales en un compartimento de la jaula reenganchando la escalera corta al gancho en la rejilla media. También puede crear dos jaulas separadas para diferentes propósitos, como separar géneros. Para esto, recomendamos comprar una placa base completa, disponible por separado.
- IT** Chiudere tutte le porte. La gabbia è ora assemblata e pronta per l'uso. **Suggerimento:** Per una facile pulizia, è possibile posizionare temporaneamente gli animali in un compartimento della gabbia riagganciando la scala corta al gancio sulla griglia centrale. È anche possibile creare due gabbie separate per scopi diversi, come separare i sessi. Per questo, si raccomanda l'acquisto di una base completa, disponibile separatamente.
- CZ** Zavřete všechny dveře. Klec je nyní sestavena a připravena k použití. **Tip:** Pro snadné čištění můžete dočasně umístit zvířata do jednoho oddílu klece tím, že znovu připojíte krátký žebřík k háku na středové mřížce. Můžete také vytvořit dvě oddělené klece pro různé účely, jako je oddělení pohlaví. Pro toto doporučujeme zakoupit kompletní základní desku, která je k dispozici samostatně.
- PL** Zamknij wszystkie drzwi. Klatka jest teraz zmontowana i gotowa do użycia. **Wskazówka:** Dla łatwiejszego czyszczenia możesz tymczasowo umieścić zwierzęta w jednym kompartymencie klatki, ponownie przymocowując krótką drabinę do haka na środkowej kratce. Możesz również stworzyć dwie oddzielne klatki dla różnych celów, takich jak oddzielenie płci. W tym celu zalecamy zakup kompletnego spodu, który jest dostępny osobno.
- RU** Закройте все двери. Клетка теперь собрана и готова к использованию. **Совет:** Для удобства очистки вы можете временно разместить животных в одном отсеке клетки, повторно прикрепив короткую лестницу к крюку на средней решетке. Вы также можете создать две отдельные клетки для разных целей, например, для разделения по полу. Для этого мы рекомендуем приобрести полную базовую плату, доступную отдельно.